

No. 33052

**UNITED KINGDOM OF GREAT BRITAIN
AND NORTHERN IRELAND**

**and
BOLIVIA**

Exchange of notes constituting an agreement concerning certain commercial debts (with annex). La Paz, 30 July and 8 September 1992

Exchange of notes constituting an agreement amending the above-mentioned Agreement (with annex). La Paz, 23 and 31 May 1994

Authentic texts: English and Spanish.

Registered by the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland on 21 August 1996.

**ROYAUME-UNI DE GRANDE-BRETAGNE
ET D'IRLANDE DU NORD**

**et
BOLIVIE**

Échange de notes constituant un accord relatif à certaines dettes commerciales (avec annexe). La Paz, 30 juillet et 8 septembre 1992

Échange de notes constituant un accord modifiant l'Accord susmentionné (avec annexe). La Paz, 23 et 31 mai 1994

Textes authentiques : anglais et espagnol.

Enregistrés par le Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord le 21 août 1996.

[TRADUCTION — TRANSLATION]

EXCHANGE OF NOTES CONSTITUTING AN AGREEMENT¹ BETWEEN THE UNITED KINGDOM OF GREAT BRITAIN AND NORTHERN IRELAND AND BOLIVIA CONCERNING CERTAIN COMMERCIAL DEBTS

ÉCHANGE DE NOTES CONSTITUANT UN ACCORD¹ ENTRE LE ROYAUME-UNI DE GRANDE-BRETAGNE ET D'IRLANDE DU NORD ET LA BOLIVIE RELATIF À CERTAINES DETTES COMMERCIALES

EXCHANGE OF NOTES CONSTITUTING AN AGREEMENT² AMENDING THE ABOVE-MENTIONED AGREEMENT

ÉCHANGE DE NOTES CONSTITUANT UN ACCORD² MODIFIANT L'ACCORD SUSMENTIONNÉ

Not published herein in accordance with article 12 (2) of the General Assembly regulations to give effect to Article 102 of the Charter of the United Nations, as amended.

Non publiés ici conformément au paragraphe 2 de l'article 12 du règlement de l'Assemblée générale destiné à mettre en application l'Article 102 de la Charte des Nations Unies, tel qu'amendé.

¹ Came into force on 8 September 1992, in accordance with the provisions of the said notes.

² Came into force on 31 May 1994, in accordance with the provisions of the said notes.

¹ Entré en vigueur le 8 septembre 1992, conformément aux dispositions des dites notes.

² Entré en vigueur le 31 mai 1994, conformément aux dispositions des dites notes.